**Formulário de Análise de Gramática**

**MARQUEZ, José Arnaldo (1860)**

|  |
| --- |
| **Domínio** |
| Língua neolatinas |
| **Classificação** |
| Gramática peruana |
| **Período** |
| Séc. XIX |
| **Autoria**  |
|  | SOBRENOME, Nome | MÁRQUEZ, José Arnaldo |
|  | Data de nascimento | 1832/01/10 |
|  | Data de falecimento | 1903/12/06 |
|  | Nacionalidade | Peru |
|  | Naturalidade | Lima |
|  | Naturalização | Não se aplica |
|  | Escolaridade | Ingresso no Exército Peruano, alcançando a patente de Segundo Major da Infantaria.  |
|  | Profissão | Poeta, dramaturgo, ensaísta, educador, periodista, tradutor, diplomático, militar. |
|  | Gênero/Sexo | Masculino |
|  | Outras publicações | La bandera de AyacuchoPablo o la familia del mendigo (Lima, 1849)La cartera del ministroLa novia del colegial (1887),El cordón sanitario (Santiago de Chile, 1887)Colón (Lima, 1892)La flor de Abel (1853)La Ramoniada(1855)La humanidad(1856)A orillas de un lago(1861)Notas perdidas (1862 e 1878)Poesías (1863)Canto a San Martín(1899)Prosa y versos(1901-1902) |
| **Obra** |
|  | Título completo | Compendio de la gramática de la lengua castellana de D. Andrés Bello, escrito para el uso de las escuelas de la America española |
|  | Título curto | Compendio de la gramática castellana |
|  | Ano de publicação da primeira edição | 1860 |
|  | País em que a primeira edição foi publicada | Estados Unidos |
|  | Cidade em que a primeira edição foi publicada | Nova York |
|  | Quantidade de edições | 2  |
|  | Número da edição analisada | 2  |
|  | Ano de publicação da edição analisada | 1886 |
|  | País em que a edição analisada foi publicada | Estados Unidos |
|  | Cidade em que a edição analisada foi publicada | Nova York |
|  | Editora responsável pela edição | D. Appleton y Cia |
|  | Quantidade de páginas | 168 |
|  | Idioma em que foi escrito | Espanhol |
|  | Idioma analisado pelo material | Espanhol |
|  | Tipo de gramática | **Gramática Escolar LM** * Compendio de la gramática de la lengua castellana de D. Andrés Bello, escrito para el uso de las escuelas de la America española;
* La lengua castellana es la que se habla en Castilla, y es hoy el idioma de los Estados hispano-americanos. Con menos propiedad se la llama lengua española (p. 7)
* falabra es un signo que representa alguna idea ó pensamiento, como patria, y se la combina con otros signos de su especie para espresar diferentes conceptos: p. e., la patria es libre. La combinación de palabras se llama construcción (p. 8)

**Gramática Normativa*** “La Gramática de una lengua es el arte de hablarla correctamente, esto es, conforme al uso de la gente educada” (p. 07).
 |
|  | Presença de exercícios |  Não há |
|  | Design gráfico | Apenas textos, em preto e branco |
| **Sumário** |
| NOCIONES PRELIMINARES 7CAPÍTULO I.—Estructura Material de las Palabras 8CAPÍTULO II.—Clasificación de las Palabras por sus varios oficios 1 2CAPÍTULO III.—División de las Palabras en Primitivas y Derivadas... 2 5CAPÍTULO IV.—Varias Especies de Nombres 2 7CAPÍTULO V.—Inflexiones que significan Nación i País 3 3CAPÍTULO VI.—De la Terminación Femenina de los Sustantivos 3 4CAPÍTULO VIL—De la Terminación Femenina de los Adjetivos 8 0CAPÍTULO VIII.—De la Apócope do los Nombres 3 7CAPÍTULO IX.—Del Género de los Sustantivos 3 9CAPÍTULO X.—De los Nombres Numerales 4 2CAPÍTULO XI.—De los Nombres Aumentativos y Diminutivos 4 6APÉNDICE.—De los Superlativos Absolutos. 4 SCAPÍTULO XII.—De los Pronombres 51)CAPÍTULO XIII.—Del Artículo Definido 55CAPÍTULO XIV.—Del Género Neutro 6 2CAPÍTULO XV.—De los Pronombres Relativos, y primeramente delrelativoCAPÍTULO XVI.—De los Demostrativos, Tal, Tanto, y de los Relativos,Cuál, Cuanto 7 0CAPÍTULO XVII.—De los Sustantivos Neutros. 7 4CAPÍTULO XVIII.—De los Adverbios 76CAPÍTULO XIX—De los Derivados Verbales 8 2CAPÍTULO XX.—Estructura de la Oración 81CAPÍTULO XXL—De los Modos del Verbo — 90CAPÍTULO XXII.—De la Conjugación 9 8CAPÍTULO XXIII.—De los Verbos Irregulares 9 8CAPÍTULO XXIV.—De los Verbos Defectivos. 11 4CAPÍTULO XXV.—De los Participios Irregulares 11 5CAPÍTULO XXVI.—Significado de los Tiempos 11 6CAPÍTULO XXVII.—Clasificación de las Proposiciones 12 2CAPÍTULO XXVIII.—Concordancia. 12 9CAPÍTULO XXIX—USO de los Artículos 18 4CAPÍTULO XXX—De la Preposición A en el Acusativo de los NombresIndeclinables 13 7CAPÍTULO XXXI.—Del Acusativo y Dativo en los Pronombres Declinables 13 8CAPÍTULO XXXII.—Casos Terminales, Mi, Tí, Sí. 15 1CAPÍTULO XXXIII.—USO do Varias Frases en las cuales entra el Re-lativo, Que 15 2CAPÍTULO XXXIV.—Grados de Comparación 15 4CAPÍTULO XXXV.—De las Oraciones Negativas 15 7CAPÍTULO XXXVI.—Oraciones Interrogativas 15 9CAPÍTULO XXXVII.—Cláusulas Distributivas 1G1CAPÍTULO XXXVIII.—Cláusulas Absolutas 16 2CAPÍTULO XXXIX.—USOS Notables de los Derivados Verbales 1\*4 |
| **Objetivos do autor**  |
| * “ESCRITO PARA EL USO DE LAS ESCUELAS DE LA AMÉRICA ESPAÑOLA […]” (*prólogo*)
* “La Gramática de una lengua es el arte de hablarla correctamente, esto es, conforme al uso de la gente educada” p. 07
 |
| **Concepção de língua, norma e gramática** |
| **LÍNGUA*** “La lengua castellana es la que se habla en Castilla, y es hoy el idioma de los Estados hispano-americanos. Con menos propiedad se la llama lengua española.Toda lengua se compone de palabras, llamadas también dicciones, vocablos, voces” (p. 8).

**NORMA*** Se debe preferir este uso por que es el que mas fácil y generalmente se entiende á causa de su uniformidad. Las espresiones de la gente ignorante varian mucho de unos pueblos á otros, por cuya razón no pueden servir de regla (p. 07).

**GRAMÁTICA*** “La Gramática de una lengua es el arte de hablarla correctamente, esto es, conforme al uso de la gente educada” (p. 07).
* “Se debe preferir este uso por que es el que mas fácil y generalmente se entiende á causa de su uniformidad. Las espresiones de la gente ignorante varian mucho de unos pueblos á otros, por cuya razón no pueden servir de regla” (p. 7).
 |
| **Classe de palavras** |
| 7 clases: Sustantivo, Adjetivo, Verbo, Adverbio, Preposição, Conjunção, Interjecção. |
| **Especificidades** |
|  |
| **Corpus de referência** |
| Não há exemplificação.  |
| **Inspiração / referência recebida** |
| "Compendio de la gramática castellana de D. Andrés Bello, escrito para el uso de las escuelas de la América Española, por T. Arnaldo Marquez" (título da gramática) |
| **Inspiração/referência exercida** |
|  |
| **Estado da arte** |
| * MAILHES, V. EL “FUTURO” DEL ESPAÑOL DE ARGENTINA. [s.l: s.n.]. Disponível em: <http://www.mundoalfal.org/CDAnaisXVII/trabalhos/R0593-1.pdf>. Acesso em: 24 set. 2023.
* VILLEGAS ZERLÍN, S. Colonialidad, tradición histórica y modernización en los estudios del lenguaje. Encuentros: Revista de Ciencias Humanas, Teoría Social y Pensamiento Crítico, n. 13, p. 60–72, 2021.
 |
| **Informação complementar** |
|  |
| **Redator/Revisor** |
| Marcella Miranda Silva (redator)Graziela Bassi Pinheiro (revisor) |
| **Data de análise** |
| 07/09/202312/08/2025 |
| **Obra completa (anexo do pdf)** |
| Obra completa anexada |
| **Foto do autor (anexo de imagem)** |
|  |
| **Localização da foto na web** |
| https://es.wikipedia.org/wiki/Jos%C3%A9\_Arnaldo\_M%C3%A1rquez |
| **Localização da obra no acervo** |
| Acervo MuGra |
| **Referências** |
| * DE, C. poeta, dramaturgo, ensayista, maestro, periodista, traductor, diplomático y militar peruano. Disponível em: <<https://es.wikipedia.org/wiki/Jos%C3%A9_Arnaldo_M%C3%A1rquez>> . Acesso em: 24 set. 2023. Disponível em: <<https://view.officeapps.live.com/op/view.aspx?src=https%3A%2F%2Fleha.fflch.usp.br%2Fsites%2Fleha.fflch.usp.br%2Ffiles%2Finline-files%2FJos%25C3%25A9%2520Arnaldo%2520M%25C3%25A1rquez%2520-%2520Biografia_0.docx&wdOrigin=BROWSELINK>> . Acesso em: 24 set. 2023.
* <https://www.bvfe.es/es/autor/10164-marquez-t-arnaldo.html>
* MÁRQUEZ, José Arnaldo. *Recuerdos de viaje a los Estados Unidos de la América del Norte, 1857-1861*. Lima: UNMSM, Fondo Editorial/ COFIDE, 2003. Disponível em:<http://sisbib.unmsm.edu.pe/bibvirtual/libros/literatura/Recuerdos_de_viaje/contenido.htm>
* <https://leha.fflch.usp.br/es/node/59>
 |
| **Referência bibliográfica do item no acervo** |
| MARQUEZ, José Arnaldo. **Compedio de la gramática castellana de D. Andrés Bello, escrito para el uso de las escuelas de la América Española, por T. Arnaldo Marquez.** 2 ed. Nova York: D. Appleton y Compañia, 1886. |